

Draft Regulations

Draft By-law

An Act respecting market intermediaries
(R.S.Q., c. I-15.1)

Association des courtiers d'assurances de la province de Québec — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the By-law modifying the By-law of the Association des courtiers d'assurances de la province de Québec, the text of which appears below and was made by the Association des courtiers d'assurances de la province de Québec, may be submitted to the Government for approval at the expiry of 45 days following this publication. The Government may then approve the By-law with or without amendment.

According to the Association des courtiers d'assurances de la province de Québec, the purpose of the Draft By-law is to harmonize the basic training required of damage insurance brokers and the training leading to the conferral of the professional titles of "associate insurance broker (A.I.B.)" and "chartered insurance broker (C.I.B.)".

To this end, the By-law proposes that, to obtain the title of "associate insurance broker" or "chartered insurance broker", a person must successfully complete courses recognized by the Association and offered by an educational institution or by an organization accredited by the Association.

To date, study of this matter has revealed no impact on the public other than better protection for the public through the raising of professional qualifications. No impact has been revealed on businesses.

Further information may be obtained from Maya Raic, Director General, Association des courtiers d'assurances de la province de Québec, 300, rue Léo-Pariseau, bureau 801, C.P. 985, succursale Place-du-Parc, Montréal (Québec), H2W 2N1; tel. (514) 842-2591 or 1-800-836-7288; fax (514) 842-3138.

Any interested person having comments to make on this matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Inspector General of Financial Institutions, 800, place d'Youville, 9^e étage, Québec (Québec), G1R 4Y5. Comments will be forwarded by the Inspector General of Financial Institutions to the Minister of Finance.

ALFRED VAILLANCOURT,
*Acting Inspector General of
Financial Institutions*

By-law modifying the By-law of the Association des courtiers d'assurances de la province de Québec

An Act respecting market intermediaries
(R.S.Q., c. I-15.1, s. 125, 4th par.)

1. The By-law of the Association des courtiers d'assurances de la province de Québec approved by Order in Council 1017-91 dated July 17, 1991, amended by the regulations approved by Orders in Council 274-93 dated March 3, 1993 and 413-94 dated March 23, 1994, is further amended by substituting the third paragraph of section 19, by the following:

"3° has successfully completed the courses recognized by the Association and given by an educational institution or any organisation accredited by the Association".

2. Section 22 of the By-law is amended by replacing the third paragraph with the following:

"3° has successfully completed the courses recognized by the Association and given by an educational institution or any organisation accredited by the Association".

3. This By-law comes into force the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

9701